

# Sprint

Qualité de coupe qui fait la différence. Toujours.



À DISQUES

FAUCHEUSES FRONTALES

**marangon**

AGRICULTURAL MACHINERY



## Coupe nette. Travail léger. Rendement supérieur. La frontale compacte qui allie précision, adaptabilité et qualité du fourrage.

### FAUCHEUSE FRONTALE À DISQUES AVEC SUSPENSION AUTO-NIVELANTE ET TRANSMISSION À BAIN D'HUILE.

La faucheuse-conditionneuse frontale **Sprint** est une solution avancée pour la coupe du fourrage, capable d'offrir à la fois **précision et polyvalence**. Elle peut être attelée au tracteur par relevage frontal ou par triangle d'attelage rapide, garantissant une coupe optimale réglable via le troisième point.

La **transmission primaire et secondaire à bain d'huile** assure efficacité et continuité de travail, tandis que la **suspension**

**auto-nivelante Marangon** maintient un poids toujours équilibré, protégeant la barre de coupe et suivant avec précision le profil du terrain.

Disponible avec **conditionneur à rouleaux ou à fléaux en acier**, **Sprint garantit une coupe nette et de haute qualité en toutes conditions**. Les largeurs de travail, de **2,45 à 3,20 mètres**, assurent d'excellentes performances à la récolte.

1

#### GRUPE DE COUPE « RAZOR CUT » ET TECHNOLOGIE CLEAN CUT, QUALITÉ MARANGON

Le groupe de coupe **Razor Cut**, hautes performances, est conçu avec un profil compact et cunéiforme afin d'offrir une large plage de réglage de la hauteur de coupe et de garantir la meilleure pénétration même dans les fourrages les plus difficiles, assurant toujours une coupe optimale et nette.

Sur les modèles à **rotation contrarotative des disques**, le produit est déposé de manière étalée et élargie, grâce aux disques qui tournent par paires l'un vers l'autre.

Sur les modèles à **rotation vers le centre**, en revanche, la machine forme un andain unique : une configuration particulièrement avantageuse sur terrains humides ou meubles, car le produit n'est pas compacté par le passage du tracteur et peut être ramassé sans pertes.

#### DISQUE ROND

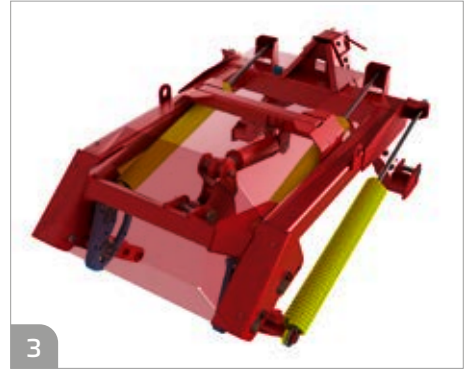
Il réduit la surface d'impact et dissipe mieux les chocs, préservant la mécanique de l'ensemble du groupe de coupe et assurant une **haute qualité de coupe**. Les couteaux de 129 mm garantissent **un recouvrement parfait et une durée de vie supérieure** : ils ne travaillent pas sur toute la rotation du disque, mais se mettent en protection sous le disque adjacent une fois la coupe terminée, évitant les travaux inutiles et préservant l'intégrité du produit fauché. Le système nécessite moins de puissance absorbée et permet également l'interchangeabilité des disques une fois usés.



2

## ADAPTATION TRIDIMENSIONNELLE AU TERRAIN

L'attelage de type PULL assure une adaptation tridimensionnelle au terrain, offrant de grandes amplitudes même sur des surfaces très irrégulières. Les rotules sphériques des bras oscillants de la barre garantissent une oscillation transversale exceptionnelle de  $\pm 16^\circ$ .



3

3

## SUSPENSION MÉCANIQUE AVANCÉE POUR POLYVALENCE ET PRÉCISION DE COUPE

Composée d'un système additionnel de cames (brevet Marangon) permettant une large excursion vers l'arrière et vers le haut du groupe de coupe sans déplacer le centre de gravité de la machine.

PLUS



4

## TRANSMISSION DIRECTE

Nos faucheuses se distinguent par un fonctionnement très régulier. Sur les modèles Sprint, l'entraînement dynamique s'effectue directement depuis le premier disque de coupe. Un double joint de cardan assure une liaison sans torsion entre le boîtier d'angle et la barre de coupe. Une roue libre est intégrée à l'entraînement de toutes les faucheuses.



## ATTELAGE DE TYPE PULL

Il garantit une grande liberté de mouvement, permettant à la faucheuse de s'adapter aux terrains irréguliers. Le châssis porteur actif et les bras oscillants guident la barre sur les dénivelés : elle se soulève sur les bosses et redescend lorsque le terrain s'abaisse. Le mouvement quasi vertical réduit les glissements du cardan et les charges dynamiques, assurant un fonctionnement stable et fluide.





## La gamme de conditionneurs Marangon : efficacité, délicatesse et contrôle total du produit.

TROIS SYSTÈMES DE CONDITIONNEMENT POUR S'ADAPTER À CHAQUE  
FOURRAGE : ROULEAUX, FLÉAUX EN NYLON, FLÉAUX EN ACIER.

Les conditionneurs Marangon sont conçus pour optimiser les temps de séchage et préserver la qualité du fourrage, en s'adaptant aux différents types de cultures et aux exigences opérationnelles de l'utilisateur.

Chaque modèle – à rouleaux, à fléaux en nylon ou à fléaux en acier – garantit un conditionnement homogène, un flux

régulier du produit et une gestion précise de l'intensité de travail.

La transmission efficace, les réglages intuitifs et la construction robuste assurent des performances constantes même dans des conditions exigeantes, améliorant le rendement, l'uniformité et la qualité finale de la récolte.

RCG

### CONDITIONNEUR À ROULEAUX

Grâce à son conditionnement délicat, le conditionneur à rouleaux est particulièrement **indiqué pour les fourrages riches en feuilles, tels que la luzerne et le trèfle**. Le profil anguleux et cannelé en forme de spirale provoque un fort effet de pliage et d'écrasement et garantit une parfaite prise en charge du fourrage depuis la barre de coupe.

### DÉLICAT, EFFICACE ET HOMOGENÈME

Les rouleaux à profil emboîtable écrasent uniformément les tiges du fourrage, créant un andain souple et léger. L'écartement entre les rouleaux est facilement réglable grâce au rouleau supérieur à hauteur variable et à la pression réglable par manivelle des deux côtés ; en cas de corps étrangers, ils peuvent s'écarter jusqu'à 120 mm.

Le flux généré par les disques répartit le produit sur toute la largeur des rouleaux, assurant un conditionnement homogène. Les tôles de guidage et les déflecteurs d'andain réglables permettent aussi bien l'épandage large que la formation régulière de l'andain.



### RÉGLAGE DE L'INTENSITÉ

L'intensité du conditionnement se **règle facilement** grâce aux poussoirs situés sur le capot. Lorsque le conditionnement n'est pas nécessaire, les rouleaux peuvent être complètement écartés. Le produit est ensuite déposé en douceur par les rouleaux moteurs, favorisant un séchage plus rapide grâce à une meilleure circulation de l'air.

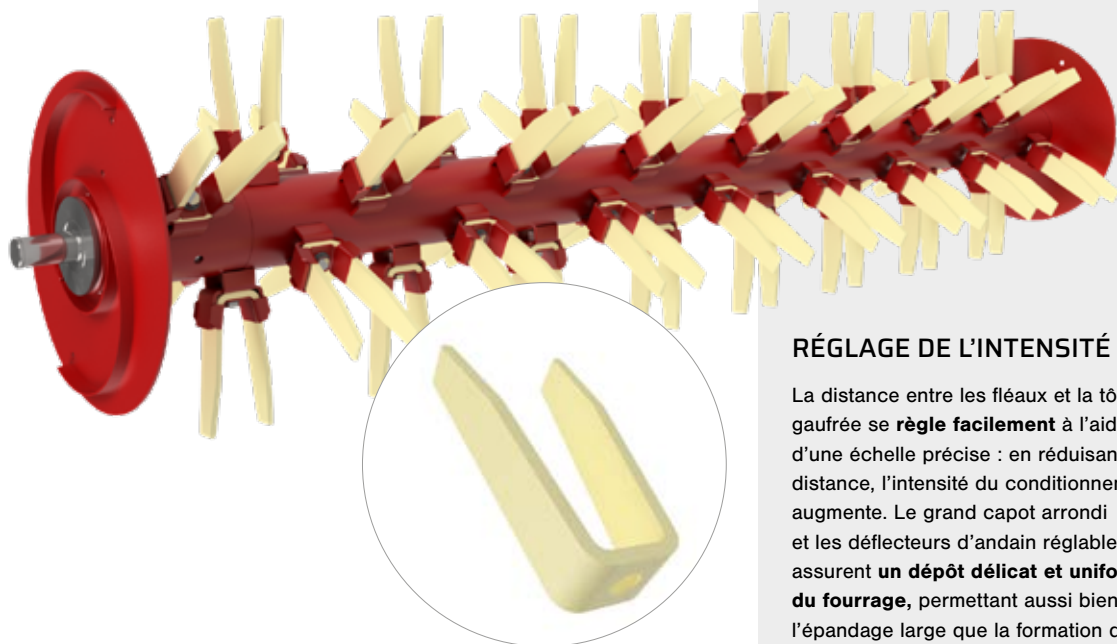
### FIABLE ET LÉGER

Les rouleaux en polyuréthane, d'un diamètre extérieur de **200 mm**, sont constitués de secteurs montés sur des tubes centraux robustes : ils résistent à l'abrasion et peuvent être remplacés individuellement en cas d'usure. La puissance est transmise au rouleau inférieur par des **courroies trapézoïdales**, tandis que les deux rouleaux sont synchronisés par un **boîtier d'engrenages conçu pour travailler même dans des conditions difficiles**. Une lubrification centralisée simplifie les opérations de maintenance.

RCF

## CONDITIONNEUR À FLÉAUX EN NYLON RCF

DENTS EN POLYURÉTHANE EN FORME DE V



### SÉCHAGE RAPIDE ET UNIFORME

Les fléaux plient les tiges du fourrage en garantissant un flux continu et régulier, idéal pour accélérer les temps de séchage.

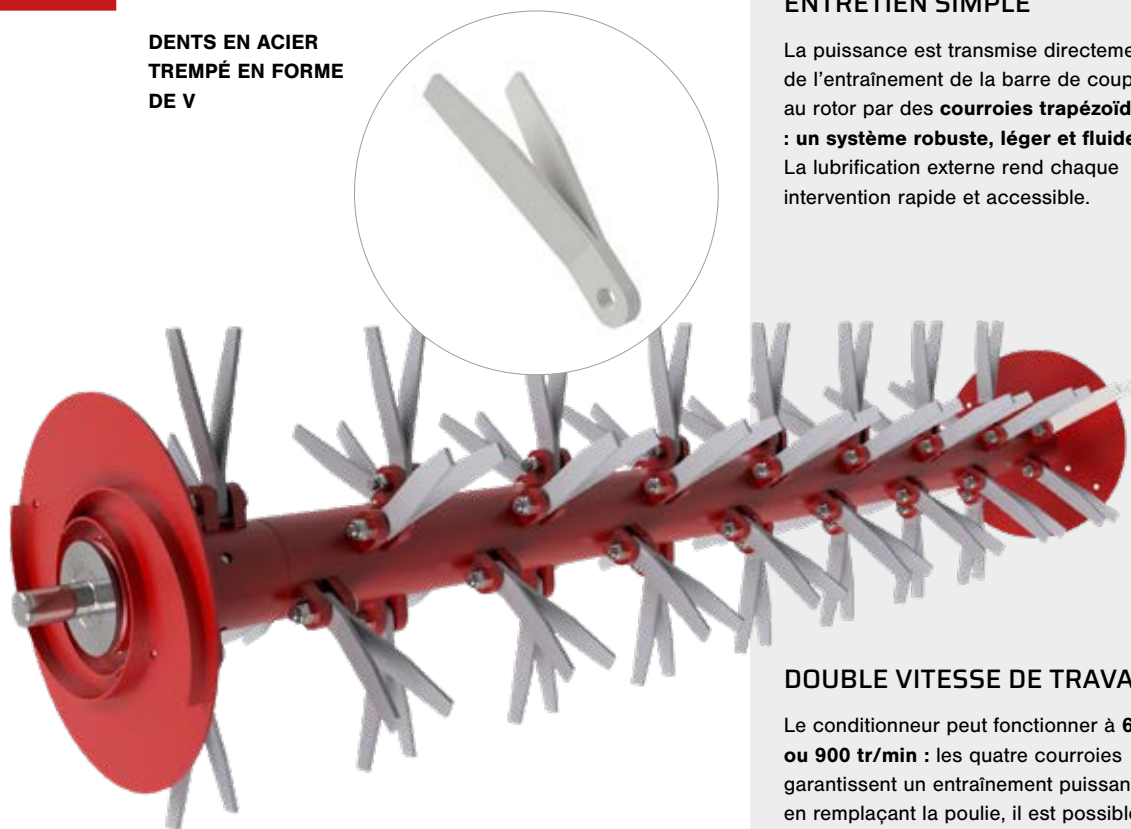
### RÉGLAGE DE L'INTENSITÉ

La distance entre les fléaux et la tôle gaufrée se **règle facilement** à l'aide d'une échelle précise : en réduisant la distance, l'intensité du conditionnement augmente. Le grand capot arrondi et les déflecteurs d'andain réglables assurent un **dépôt délicat et uniforme du fourrage**, permettant aussi bien l'épandage large que la formation de l'andain.

RCFS

## CONDITIONNEUR À FLÉAUX EN ACIER RCFS

DENTS EN ACIER TREMPÉ EN FORME DE V



### TRANSMISSION EFFICACE ET ENTRETIEN SIMPLE

La puissance est transmise directement de l'entraînement de la barre de coupe au rotor par des **courroies trapézoïdales** : un **système robuste, léger et fluide**. La lubrification externe rend chaque intervention rapide et accessible.

### DOUBLE VITESSE DE TRAVAIL

Le conditionneur peut fonctionner à **600 ou 900 tr/min** : les quatre courroies garantissent un entraînement puissant et, en remplaçant la poulie, il est possible de choisir facilement la vitesse la plus adaptée aux conditions du fourrage.

À DISQUES

FAUCHEUSES FRONTALES



# Sprint

	SPRINT 245	SPRINT 285	SPRINT 320
LARGEUR DE COUPE EN CM	245	285	320
NOMBRE DE COUTEAUX	12	14	16
NOMBRE DE DISQUES	6	7	8
VITESSE DE PRISE DE FORCE TR/MIN	1000 gauche de série / 540 droite sur demande		
CONDITIONNEUR	rouleaux en caoutchouc ou fléaux en nylon/acier		
PUISSANCE REQUISE CV/KW	65/48	75/56	80/59
PUISSANCE REQUISE RCG (COND. ROULEAUX CAOUTCHOUC) CV/KW	75/56	82/62	95/71
PUISSANCE REQUISE RCF (COND. FLÉAUX NYLON) CV/KW	70/53	80/60	90/65
PUISSANCE REQUISE RCS (COND. FLÉAUX ACIER) CV/KW	75/56	82/62	95/71
POIDS EN KG	620	690	760
POIDS RCG (COND. ROULEAUX CAOUTCHOUC) EN KG	970	1120	1180
POIDS RCF (COND. FLÉAUX NYLON) EN KG	910	1040	1080
POIDS RCS (COND. FLÉAUX ACIER) EN KG	970	1120	1180

- ✓ COUPE PRÉCISE ET UNIFORME AVEC GROUPE RAZOR CUT
- ✓ ADAPTATION OPTIMALE AU TERRAIN
- ✓ MANIABILITÉ AVANCÉE AVEC ATTELAGE PULL ET OSCILLATION  $\pm 16^\circ$
- ✓ TRANSMISSION DIRECTE À BAIN D'HUILE POUR RÉGULARITÉ ET FIABILITÉ
- ✓ ENTRETIEN RAPIDE ET SÛR AVEC CHANGEMENT RAPIDE DES COUTEAUX
- ✓ SYSTÈME DE COUPE SÉCURISÉ

## GROUPE DE COUPE « RAZOR CUT »

### QUALITÉ MADE IN MARANGON

Groupe de coupe hautes performances, conçu avec un profil compact et cunéiforme pour offrir de larges réglages de la hauteur de coupe et la meilleure pénétration dans les fourrages les plus difficiles, garantissant toujours une coupe nette et uniforme.

- **Rotation contrarotative des disques** : dépose le fourrage de manière étalée et élargie.

### TECHNOLOGIE CLEAN CUT

Coupe sans bandes grâce au recouvrement optimal des trajectoires des lames.

### SUPPORT PRINCIPAL « FIRST AID KIT »

Support monobloc fixé par six vis pour une inspection rapide du boîtier d'engrenages.

### CAPOT AVEC RENFORT EN « C »

Structure robuste éliminant la flexion du groupe de coupe et évitant les torsions des composants en mouvement.

### DISQUE ROND

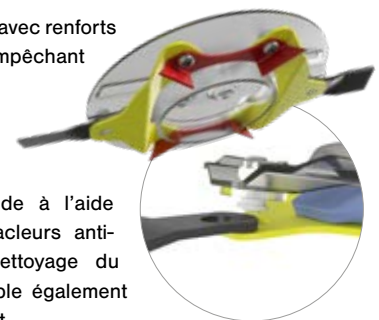
Profil arrondi pour réduire les chocs et préserver la mécanique. Couteaux de 129 mm pour un recouvrement parfait, une durée de vie accrue et une puissance absorbée réduite. Disques interchangeables.

### PLAQUES ANTI-USURE

Patins en acier au bore anti-usure avec renforts arrondis et profil inférieur empêchant l'accumulation de matière.

### OPTION - CHANGEMENT RAPIDE DES COUTEAUX

Système de remplacement rapide à l'aide d'une clé dédiée, avec deux racleurs anti-usure pour le nettoyage du disque. Installable également en after-market.



### OPTION - SYSTÈME DE SÉCURITÉ « COUPE SÛRE »

Organes de transmission protégés, aucune usure et remplacement rapide des goupilles. Protège les disques contre les chocs avec des corps étrangers, réduisant les coûts et les temps d'arrêt.

# marangon

AGRICULTURAL MACHINERY

MARANGON srl - Via Valsugana, 11/B - 35010 - San Giorgio in Bosco (PD) Italy

Tel. +39 049 59.96.046 - info@marangon.it - P.IVA 04264050289

[www.marangon.it](http://www.marangon.it)

Toutes les images et représentations contenues dans cette brochure sont fournies à titre purement indicatif. Les spécifications techniques, couleurs, finitions et détails peuvent être modifiés sans préavis.